



LE COMUNITA' CINESI IN ITALIA

STORIE, FAMIGLIE, PERSONE

A cura di Jada Bai
jada.bai@hotmail.com



BAMBINI E BAMBINE
RAGAZZI E RAGAZZE

LA QUESTIONE DELLE DEFINIZIONI

- Sino-italiano
- Italo-cinese
- IBC!
- Cinese
- Italiano

Bambini e ragazzi: casistica

- Bambini nati in Italia e che crescono in Italia
- Bambini nati in Cina, arrivati in Italia in età prescolare
- Bambini nati in Cina, arrivati in Italia in età scuola primaria
- Bambini nati in Cina, arrivati in Italia età da scuola secondaria primo grado
- Bambini nati in Cina, arrivati in Italia età da scuola secondaria secondo grado
- Bambini nati in Italia e tornati in Cina, fenomeno dei «bambini di ritorno»

Fenomeno dei bambini e dei ragazzi «di ritorno»

- Bambini che nascono in Italia e che vengono portati in Cina da neonati o bambini e riportati in Italia da più grandi
- Perché? Perché i genitori lavorano e non hanno una rete di supporto
- I genitori sono anche convinti che così il bambino imparerà senza difficoltà il cinese e l'italiano
- I bambini e ragazzini «di ritorno» fanno molta fatica ad adattarsi a famiglia e scuola
- Ci sono casi di bambini e ragazzini che frequentano le scuole un anno in Cina e uno in Italia



Focus on...



- L'affettività può venire **espressa** con **modalità diverse**
- Quale **nome**?
- Quale data di nascita?
- I bambini e i ragazzi potrebbero non osare guardare in faccia l'autorità
- I bambini e i ragazzi che tornano dalla Cina e hanno frequentato le scuole lì sono abituati ad un sistema scolastico disciplinato
- Le famiglie non conoscono il servizio e le sue regole, suggerimento → **tradurre** in cinese comunicazioni principali, regolamenti etc oppure avvalersi di un mediatore linguistico e culturale

Focus on...divertimenti

- Wechat
- Karaoke
- Ristoranti
- Manga
- Serie tv



Rapporto intergenerazionale

- L'elemento culturale è solo una lettura in più
- La migrazione è una ferita non riconosciuta
- Adolescenti senza saper essere adolescenti
- Famiglia cinese vs famiglia non cinese
- Assenza del passato

ALCUNI CONSIGLI

- Cerchiamo di vedere i bambini e le bambine, i ragazzi e le ragazze, loro, non solo «loro» cinesi (caso orientamento studentessa)
- Non poter comunicare con studenti e familiari non è l'unica barriera, siamo consapevoli che c'è anche una barriera sociale e inter-generazionale
- Cerchiamo di avere pazienza con le famiglie, pensiamo a loro come le famiglie italiane delle campagne degli anni '50
- Diamo agli studenti un po' di bellezza, sapendo che come dice il sociologo Bordieu, il loro capitale culturale è molto basso (teatro, musica, film etc)
- Libri sulla Cina <https://www.scaffalecinese.it/>
- Materiali intercultura, schede italiano L2 <http://www.centrocome.it/>

Persone, libri, film, video...cultura

- Shi Yang Shi, attore, https://www.instagram.com/shiyangshi_actor/
- Miao Miao SSanza, giornalista, <https://www.facebook.com/miao.danying>
- Marco Wong, consigliere comunale Prato
<https://www.facebook.com/marcowongita>
- Momoka Banana, influencer <https://www.instagram.com/momokabanana/>

Film e...



Ronny Chieng, stand-up

Il drago dei desideri, animazione

Over the moon, animazione

The Wandering Earth, fantascienza

The Yin-Yang Master, dream of eternity, fantasy

The Yin-Yang Master, fantasy



Film

Operation Red Sea, guerra
Confucio, storico



Lecture



Lecture



Cuore di seta

...e l'arte del kintsugi





谢谢!

Xièxiè

Grazie!